

Peau d'Âne tourne à la magie au Théâtre du Jeu de Paume

C'est un Peau d'Âne respectueux du texte et du film qui est présenté aujourd'hui et demain au Jeu de Paume.

On a tous en tête le conte de Charles Perrault, tout comme le film de Jacques Demy. Et c'est un Peau d'Âne respectueux de l'auteur et du réalisateur que Caroline Ruiz, la metteur en scène, a souhaité délivrer au Théâtre du Jeu de Paume. Dans l'acte I, on retrouve tous les éléments de l'histoire, contés par des comédiens habillés de noir et de blanc. L'histoire d'un roi, d'une reine et de leur fille, heureux de prime abord, jusqu'à ce que la maladie ne frappe la mère. Elle fait promettre à son mari de se remarier avec une femme plus belle qu'elle ne l'a été. En vain, le roi cherche cette femme dans tout le royaume, avant que son choix ne se porte sur sa propre fille. Peau d'Âne évoque une relation incestueuse, la fuite d'une enfant qui ne veut pas grandir trop vite. Pour empêcher cette alliance contre nature, elle demande l'aide de sa marraine la



► Sur la robe de Peau d'Âne sont projetés la lune puis le soleil, comme autant de souhaits exaucés par le père. / PHOTO SERGE MERCIER

fée, qui lui conseille de réclamer comme dot des robes aux couleurs impossibles. C'est sans doute à ce moment-là de la pièce que la mise en scène gagne en intensité. Car sur les parures, sont projetés le temps, la lune, le soleil comme autant de souhaits exaucés par le père, ne laissant pas d'autre choix à la jeune fille que la fuite, sous une peau d'âne. Elle sera son masque, son refuge, même quand elle atterrit dans l'acte II dans ce cabaret surréaliste avec ce couple de tenants-magiciens. La femme parle dans le désordre, lui multiplie les mauvais jeux de mots. Peau d'Âne deviendra leur fille à tout faire, embarquée en cuisine comme dans les tours de magie. Elle apprend la vie, elle y connaîtra les prémices de l'amour, entre deux chansons de Jacques Demy. ■

Aurélié Le Caïgne

PRATIQUE

Ce soir à 19 h et demain à 17 h
au Théâtre du Jeu de Paume.
Tarifs: entre 5 et 20€. Réservations
☎ 0820 000 422 ou
www.lestheatres.net

LA PROVENCE 6/11/09

THÉÂTRE

"Peau d'âne" se retrouve sur scène au Théâtre du Golfe

On connaissait "Peau d'âne", le film de Jacques Demy et ses incontournables chansons de Michel Legrand. Il faudra désormais compter sur la création du "Théâtre des trois hangars" du Salonais Jean-Louis Kamoun avec l'école de théâtre de Marseille "Un pied en coulisses".

En résidence au théâtre Armand de Salon en octobre dernier pour peaufiner leur travail, les artistes ont répété pour mettre sur pied le rêve qu'ils avaient : créer un "Peau d'âne" pour le théâtre. *"Ce qui était impensable pour nous, c'était de monter ce spectacle sans mettre quelques chansons de Michel Legrand. On voulait faire connaître au plus jeune ces musiques éternelles"*, explique Caroline Ruiz, la metteur en scène. Finalement, ce sont quatre chansons du compositeur que vous pourrez entendre



► La troupe en répétition à Salon-de-Provence. Elle se produira sur la scène du Théâtre du Golfe jeudi et vendredi soir.

/ PHOTO A.F.

tout au long de cette pièce en deux actes.

Peu de changements dans la trame du conte de Perrault, mais Caroline Ruiz y a ajouté beaucoup de musique, des projections vidéo et de la magie. Quatre acteurs se partagent l'affiche et jouent plusieurs person-

nages. On retrouve bien sûr le roi, le prince, Peau d'âne et la fée, sa marraine.

Ils se connaissent tous et ont travaillé sur ce projet ensemble : Cathy Ruiz, Jean-Louis Kamoun, Julien Asselin et Christine Gaya. De l'inventivité, la pièce n'en manque pas. *"C'est*

une adaptation fidèlement libre" dit Caroline Ruiz. On a hâte de voir ce que cela donne... ■

A.F.

RENSEIGNEMENTS

Au Théâtre du Golfe jeudi et vendredi soir.

La foule se presse pour voir "Peau d'âne" version théâtre

Ce soir, représentation tout public. Au total, 2500 enfants l'auront vue

Peau d'âne" battra-t-il "Le Petit Prince" ? En tout cas, les héros de notre enfance ont la cote au théâtre Armand. "Le Petit Prince" du Théâtre des 3 hangars avait rassemblé, en mars 2008, 2882 scolaires et 363 adultes pour un total de 3245 spectateurs.

"Peau d'âne" semble prendre le même chemin. Produit par le Théâtre des 3 Hangars et "Un pied en coulisses" et mis en scène par Caroline Ruiz, ce spectacle a été peaufiné au théâtre Armand pendant près de trois semaines en octobre dernier. Au départ, sept séances scolaires étaient prévues. Sous la forte demande des écoles et des professeurs, elles sont finalement au nombre de 13 pour les enfants de classes de CP à la 6^e. A raison de 200 enfants par séance scolaire en moyenne, près de 2600 enfants auront assisté à ce conte très moderne, une adaptation "*fidèlement libre*" comme aime à le qualifier la metteuse en scène.

Ce ne sont pas les comédiens qui s'en plaindront trop heureux de jouer ce spectacle drôle, poétique et atypique. Des écoles de Gignac, La Fare, Pélissanne, Mallemort, Alleins, Lamanon... font également le déplacement pour assister à ce conte de Perrault spécialement adapté pour les planches.

Sur scène, beaucoup de surprises. D'abord, ceux qui ont



"Peau d'âne" est interprétée par Cathy Ruiz. Elle est ici aux côtés de sa marraine, la fée interprétée par la très juste Christine Gaya.

/PHOTO A.F.

aimé le film de Jacques Demy (Petit Prince par exemple!), enseignant et responsable de l'école du théâtre municipal Armand tient, lui, le rôle du père de Peau d'âne. Le spectacle est scindé en deux parties : d'abord celle touchant à l'histoire du roi qui voit sa femme mourir et décide d'épouser sa fille. On y voit la création des robes aux couleurs du temps, de la lune et du soleil (une belle réussite dans la mise en scène). L'autre partie prend place dans un cabaret, un parti pris scénographique qui permet d'introduire de la

magie, beaucoup d'humour avec deux artistes-saltimbanques qui ressemblent aux Thébardier mais il oublie au passage le côté poétique du conte. L'ensemble est vivant, musical et a fait rire aux éclats hier encore la salle emplie d'enfants. Comme quoi même avec un sujet jugé difficile puisqu'il parle d'inceste, le conte passe parfaitement auprès des jeunes. Les deux représentations "tout public" ont lieu ce soir à 19 heures et demain à 15 heures.

Aurélié FÉRIS

FESTO PICHHO "Peau d'âne" ce soir et demain

"Amour, amour, je t'aime tant"

AVIGNON

Conte merveilleux ouvert à toutes les petites filles et jeunes filles en devenir, Peau d'Ane s'invite au cœur de Festo Pichho. « Il était une fois un roi, le plus grand qui fût sur la terre, aimable en paix, terrible en guerre » ainsi commence l'histoire, avant que de se gâter. Le roi, ayant promis à sa reine mourante qu'il n'épouserait jamais femme moins belle, se voit les années passant fasciné par la beauté de sa propre fille et demande à l'épouser. Pour échapper à cet inceste annoncé, la jeune fille, conseillée par sa marraine la fée, pose des conditions improbables. Robe couleur du temps, de la lune ou du soleil, et jusqu'au sacrifice du bel âne aux pièces d'or, rien n'arrête la volonté du roi. La princesse s'échappe, cachée sous la peau de la bête... La Cie des 3 Hangars s'est emparée du joli conte et nous promet un



Peau d'âne.

bel hommage au film de Jacques Demy (souvenez-vous, Catherine Deneuve, Jean Marais, Delphine Seyrig) et à la musique de Michel Legrand, histoire de fredonner « Amour, amour, je t'aime tant... ».

Sophie BAURET

POUR EN SAVOIR PLUS

"Peau d'âne", spectacle musical et visuel d'après Charles Perrault, Théâtre du Balcon, vendredi 2 avril à 20 heures et samedi 3 à 18 heures.

Vendredi 2 avril 2010

Festo Pitcho. Dans la dernière ligne droite « Peau d'âne » au Balcon.

Hommage à Jacques Demy

■ Tout le monde connaît l'histoire extraordinaire de Peau d'âne, écrite par Charles Perrault, parue en 1694 puis rattaché aux « Contes de ma mère l'Oye » en 1697. La reine mourante fait promettre à son époux de ne reprendre une épouse qu'une femme plus belle qu'elle. Or la seule qui puisse répondre à ce vœu n'est autre que sa propre fille. Le roi n'hésite pas et fait sa demande. Pour échapper à cette union incestueuse la princesse, sur les conseils de sa marraine fée, la princesse réclame pour sa dot des robes toutes plus irréalisables les unes que les autres. Mais le roi parvient toujours à satisfaire ses demandes. En désespoir de cause elle lui demande de sacrifier son âne, lequel a le don magique de produire des écus et des pierres précieuses. Entêté le roi accepte. La princesse s'enfuit alors revêtue de la peau de l'âne. Réfugiée dans une forêt d'un royaume proche, elle est remarquée par le prince de ce royaume qui lui demande de lui faire un gâteau. En le confectionnant elle fait tomber sa bague à l'intérieur. Le Prince amoureux n'aura de cesse de retrouver la propriétaire de cet anneau. Nous avons tous en tête le film de Jacques Demy, version enchantée d'un conte qui dans les profondeurs aborde le



CREDIT PHOTO DR

La Peau d'âne de Caroline Ruiz se veut proche de la magie cinéma.

thème épineux de l'inceste. C'est cette version là que la Cie des Trois Hangards de Salon de Provence a voulu reproduire à travers un spectacle éminemment visuel et musical mis en scène par Caroline Ruiz. L'un des derniers rendez-vous du festival pour jeune public offert par Boulegue Production.

T D T

▲ *Le 2 avril à 14h30 et 20h et le 3 avril à 18h au Théâtre du Balcon à Avignon. Tarifs : de 12 à 17 euros. Réservations au 04 90 85 00 80*

Vendredi 2 avril 2010

THÉÂTRE DE L'ALIZÉ

Un "Peau d'âne" rieur et enchanteur

Il était une fois... une comédie musicale devenue culte, dans laquelle une star à la blondeur diaphane interprétait une princesse refusant de convoler en justes noces avec son propre père. Difficile aujourd'hui d'échapper entièrement au souvenir de Jacques Demy et aux chansons de Michel Legrand quand on souhaite monter un *Peau d'âne*. Le théâtre des 3 hangars a choisi précisément de les intégrer à ce spectacle tous publics, tout en repartant du texte de Perrault, mais sans s'interdire d'injecter une bonne dose de fantaisie. Nous voici donc dans cette cour des miracles, où un âne défèque des écus d'or et où les fées sont têtues. Un trio d'acteurs, tour à tour narrateurs ou personnages, s'agite autour de la princesse. Pour échapper à l'inceste annoncé, *Peau d'âne* demande comme on le sait les robes les plus invraisemblables : couleur du temps, de la lune ou du soleil. Un dispositif ingénieux transforme son immense parure en écran de projection. La poésie fonctionne à merveille, d'autant qu'elle alterne avec des scènes comiques enlevées, servies par le talent des quatre interprètes. On est moins convaincu par l'idée d'expédier *Peau d'âne* en fuite dans un cabaret au lieu d'une ferme et par les parties chantées, qui grincent un peu trop souvent. Mais au final, on suit avec bonheur ce *Peau d'âne* rieur et enchanteur.

Joël RUMELLO

LE COIN DES ENFANTS

"PEAU D'ÂNE"



Ah Peau d'âne ! Charles Perrault nous avait offert un conte magique et envoûtant, Jacques Demy, en 1970, en avait fait un film musical magistralement réussi. La barre était donc haute pour une transposition de ce conte au théâtre. Le pari est totalement réussi grâce à la mise en scène de Caroline Ruiz et au jeu parfait des quatre comédiens. L'enfance de Peau d'Âne est contée en noir et blanc, fidèlement adaptée du conte de Perrault dans une mise en scène sobre et pourtant magique ; telle la réalisation des robes couleur de temps, de lune

ou de soleil. Puis les ennuis commencent, et une pièce en technicolor également. Son père désire la prendre pour épouse, et elle se sauve, vêtue de la peau de l'âne banquier. À partir de ce moment, la mise en scène s'affranchit du film pour imaginer une souillon évoluant non plus dans une ferme mais dans un cabaret de seconde zone. Si les paroles et musiques de Jacques Demy et Michel Legrand, rappelleront à coup sûr aux spectateurs quelques moments intenses de la comédie musicale, c'est par des moments d'humour totalement décalés que cette version marque aussi au fer rouge son originalité. Cette version de Peau d'Âne, librement adaptée ou « fidèlement libre » nous emmène durant 1h10 dans une atmosphère poétique et drôle, empreinte de magie et de féerie. Pour le plus grand bonheur des enfants et de leurs parents.

POUR EN SAVOIR PLUS :

Jusqu'au 30 juillet.
Chaque jour pair à 10h20.
Théâtre de l'Alize (plan N°6). 15 rue du 58^e RI.
Durée 1H10.

Réservation :
04 90 14 68 70.

L'Alizé. « Peau d'Ane » : un conte de fées pour (presque) grandes personnes.

Une rencontre avec la réalité

■ Comme dans beaucoup de contes, il s'agit du récit d'une fuite... mais aussi d'une quête. Ici celle d'une jeune et belle princesse face aux exigences de son père, contraint de l'épouser pour satisfaire aux dernières volontés de son épouse morte, celle-ci lui ayant enjoint de ne se remarier qu'avec une femme plus belle qu'elle. C'est cachée sous la peau d'un âne que la jeune fille s'enfuit du château... Et ce n'est qu'après avoir connu la misère et la servitude qu'elle rencontrera enfin le vrai prince charmant.

La mise en scène de Caroline Ruiz ne délaisse les tissus colorés ou diaphanes évoquant le palais royal et le monde de l'enfance que pour mieux nous entraîner vers une évocation du film de Jacques

Demy et les chansons de Michel Legrand pour qui il se présente comme un hommage aussi fervent que séduisant. Catherine Ruiz est une Peau d'Ane très convaincante, plutôt adolescente rebelle que vraie princesse, Julien Asselin fait un très bon prince charmant, Christine Gaya est la fée, marraine de la princesse à qui elle apprend qu'elle ne peut épouser son père, enfin Jean-Louis Kamoun fait du roi un personnage théâtralement très crédible... L'ensemble du spectacle, très bien, mené et bien rythmé, entraîne les réactions très amusées et intéressées des jeunes spectateurs comme des adultes. Une réussite...

HENRI LÉPINE

▲ Du 8 au 30 juillet à 10h20.

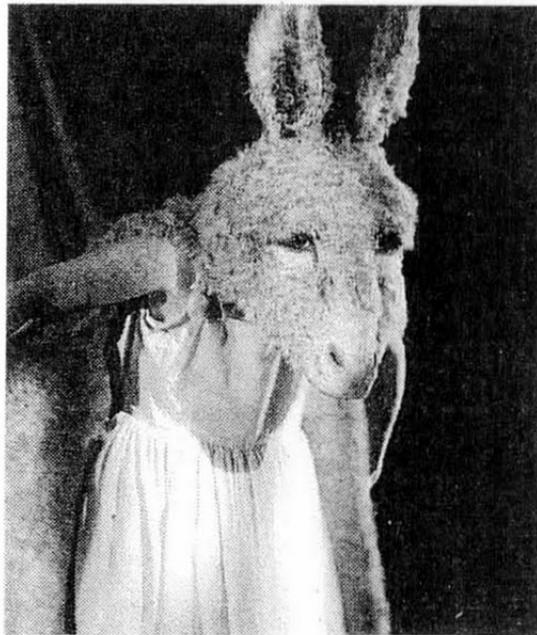


PHOTO JEAN REVERDITO

De tous les contes de Perrault, c'est sans doute celui qui invite le plus à une intense réflexion aux limites de la psychanalyse

[Peau d'âne]

 Vu au Théâtre de l'Alizée, du 8 au 30/7

Un roi veuf tenu par une promesse, une princesse aussi belle que naïve, une marraine fée, une peau d'âne, et un prince charmant, ça vous dit quelque chose ? Oubliez cependant votre livre d'enfance aussi bien que la comédie musicale et laissez-vous entraîner par la magie de cette joyeuse mise en scène servie par des acteurs truculents et des effets vidéo créant les robes couleur de soleil ou de lune. Petits et grands ont pris le même plaisir à suivre les péripéties du roi et de sa fille, au gré de l'imagination de la fée et sous les commentaires des acteurs devenus narrateurs. Cette création de la compagnie Le Théâtre des Trois Hangars (soutenue par Boulègue Productions, coproduite par le Théâtre du Jeu de Paume à Aix, Un Pied en Coulisses à Marseille et le Théâtre Armand à Salon) a offert un rafraîchissant rendez-vous dans la programmation encombrée du Off. Il faut espérer voir tourner la création la saison prochaine.

Caroline Ruiz en enfance

On avait aimé son "Peau d'Âne", créé au Jeu de Paume à Aix-en-Provence. Caroline Ruiz travaille, pour 2013, sur un projet sur les Droits de l'enfant.

Il y avait dans son *Peau d'Âne*, inspiré davantage par le film culte de Jacques Demy que par le conte de Perrault, beaucoup d'humour et de poésie. La metteur en scène Caroline Ruiz a notamment réussi à surmonter nombre de difficultés pour parvenir à installer une atmosphère féerique sur le plateau, en utilisant la vidéo notamment. Celle qui a travaillé avec plusieurs troupes de la région, et qui fait partie du collectif du Théâtre des 3 hangars, basé à Salon-de-Provence, n'a pas encore déposé de projet pour 2013. Mais elle devrait le faire dans les semaines qui viennent : *"Je voudrais travailler avec une ou deux classes d'écoles du territoire, en lien avec des écoliers du bassin méditerranéen. Et, avec le fruit du travail mené en atelier sur deux ou trois ans,*



Caroline Ruiz, du Théâtre des 3 hangars.

/ PHOTO DR

monter un spectacle sur le thème des Droits de l'enfant". Un autre projet, avec les comédiens de *Peau d'Âne*, l'occupe également : il pourrait être programmé en 2013 au Gymnase ou au Jeu de Paume, à Aix, où on lui a proposé une résidence "jeune public".

O.B.

Peau d'âne : un conte revisité, mais toujours enchanté

Publié le jeudi 20 octobre 2011 à 06h00



Le spectacle était dédié aux enfants. Ci-dessus, Peau d'âne vêtue d'une robe... surprenante.



Lundi après midi a eu lieu une représentation de Peau d'âne destinée aux écoles, au Colisée de Roubaix. Un spectacle magique, féérique et étonnant : de quoi enchanter petits et grands qui ont apprécié la prestation.

« Il était une fois... », tout commence sur le ton du conte de Charles Perrault : le roi, la légende, la princesse, la féerie... Puis le spectacle ajoute les touches musicales de la version cinématographique de Jacques Demy, mais sans oublier d'apporter ses propres arrangements : la mise en scène, l'humour, l'émotion... Un délicieux cocktail fait de théâtre, de chant et de magie.

Le spectacle écrit par Basile Giambattista, Caroline Ruiz et Julien Asselin a déclenché des centaines et des centaines de rires, lundi après-midi. La mise en scène de Caroline Ruiz et Claire Philippe a suscité l'émerveillement de tous : entre chorégraphies, vidéos, et effets visuels, les spectateurs ne savaient plus pour quel élément s'étonner le plus. Découvrir ou redécouvrir le texte de Charles Perrault dans la splendide salle du Colisée de Roubaix : un plaisir. Après la représentation, une centaine d'élèves sont restés discuter avec le metteur en scène, car cette année, le Colisée essaie de mettre en place des échanges public.w

MARDI 13 DÉCEMBRE 2011
20H30

PEAU D'ANE

CIE DES 3 HANGARS

Mise en scène

Caroline Ruiz

Avec

Julien Asselin, Christine Gaya,
Jean-Louis Kamoun, Cathy Ruiz

Création lumière, scénographie

Franck Bourgeois

Décor

Jean-Marc Druais

Costumes

Inès Martini Plançon

La peau de l'âne

Cécile Besson

Conseiller musical

Laurent Bernard

Vidéo

Olivier Durand



Coproduction :
Théâtre des 3 Hangars,
Théâtre du Jeu de Paume,
Scène Conventionnée (Aix),
Théâtre Armand
et Ville de Salon-de-Provence,
Un Pied en Coulisses (Marseille)

Voir leur site internet :
www.theatre-3hangars.fr

SÉLECTION FESTIVAL OFF D'AVIGNON

Il était une fois...

... un roi, une reine et leur fille.

Ils étaient beaux, riches et heureux mais un jour la reine tomba malade. Avant de mourir, elle fit promettre au roi que s'il voulait se remarier, il ne devrait choisir (terrible promesse) qu'une femme encore plus belle qu'elle. Le roi jura, le temps passa. Quand il décida de se remarier, il réalisa que la seule personne capable de rivaliser avec la beauté de la reine n'était autre que sa propre fille, et il la demanda illico en mariage.

À mi-chemin entre le théâtre et la comédie musicale, rythmée par les chansons de Michel Legrand dans le film culte de Jacques Demy, cette adaptation du conte de Perrault réunit les ingrédients qui font le succès des contes populaires.

Sur scène beaucoup de surprises et d'invention : chansons, projections vidéos, magie, humour, amour et émotions... Un mélange original, drôle et profond à l'image du conte, dont on ressort chargé de joie de vivre.

« Il plane sur le plateau une atmosphère féérique, beaucoup d'humour et de poésie ». *LA PROVENCE*

« Cette version fidèlement libre devrait faire rêver la nouvelle génération ». *20 MINUTES*

Voir aussi une vidéo sur www.dailymotion.com/video/xbclzs_peau-d-ane_creation

LA
PASSERELLE

50 avenue de Lorraine - 57190 Florange
03 82 59 17 99

lapasserelle@mairie-florange.fr

www.passerelle-florange.fr

Merveilleuse Peau d'âne

« Une adaptation fidèlement libre » de Peau d'âne : le Théâtre des 3 hangars revisite le conte de Charles Perrault avec inventivité et humour, le tout rythmé par les chansons du film culte de Jaques Demy.

Une féerie, à savourer en famille juste avant Noël !

Entre théâtre, magie et comédie musicale, c'est surtout à une version de Peau d'âne poétique

que nous convie le Théâtre des 3 hangars. « Notre marque de fabrique est de travailler sur le thème de la famille, à travers les contes », explique Caroline RUIZ, metteur en scène de ce collectif, soutenu par le Théâtre du Jeu de Paume, à Aix-en-Provence. L'originalité de cette Peau d'âne réside surtout dans l'association réussie de différents domaines artistiques pour raconter l'histoire bien connue de cette princesse cherchant à tout prix à échapper au mariage incestueux avec son père. « Pour la première partie, dans le château du roi, nous avons effectué un montage des versions en prose et en vers de Charles PERRAULT, mais aussi du texte d'un auteur italien du

xv^e siècle Giambattista BASILE, avec quelques clins d'œil au film, détaille Caroline RUIZ. Nous avions vraiment envie que les enfants puissent entendre les vers de PERRAULT. Pour la seconde partie du conte, quand Peau d'âne s'enfuit du château, nous avons un peu pris nos distances avec le texte, en gardant la trame, mais en choisissant de la faire se réfugier dans un cabaret de magiciens, plutôt que dans une ferme. On a par contre gardé sa "dégringolade" sociale. Ces deux parties sont bien distinctes, avec entre les deux, le voyage de Peau d'âne ». Tout au long du spectacle, c'est Cathy RUIZ qui incarne la jeune princesse Peau d'âne, tandis que les trois autres comédiens, Christine GAYA, Julien ASSELIN et Jean-Louis KAMOUN, jouent les narrateurs et tous les autres personnages de l'histoire (roi, prince, marraine, le couple de magiciens...). L'inventivité pour les décors et les costumes ajoute encore à la poésie du conte. D'un espace assez pur et sobre, créé par l'immense tissu de soie blanche figurant tour à tour la chambre de Peau d'âne, son lit, ses robes merveilleuses avec des projections vidéos, le plateau bascule dans l'univers du cabaret, dans des tons de rouge, installant les personnages dans une folie douce avec tours de magie et langage plus populaire. « On oscille entre une certaine magie poétique et la magie de cabaret. » C'est cet aspect très visuel, à l'humour très présent, qui rend ce spectacle musical attachant et ce, pour toute la famille, grâce à ses différentes lectures. « Notre plaisir d'artistes ou de metteur en scène, insiste Caroline RUIZ, est d'arriver à parler aux enfants et aux adultes dans un même spectacle. Ce sont des êtres intelligents qu'il ne faut pas infantiliser, en abaissant le niveau

jeune public



© Philippe Delacroix

MERCREDI

7 décembre

Théâtre

Le suicidé

Voir le 6 décembre.

Trop tard, madame Placard !

Voir le 2 décembre.

Musique classique

La Chambre philharmonique

Direction Emmanuel Krivine. Avec Olga Peretyatko, soprano. Œuvres de Schumann, Verdi, Bellini et Donizetti. 19h30. De 33 à 36€.

MC2 - Auditorium
4, rue Paul-Claudiel
Grenoble - 04 76 00 79 00

Viva Italia

Avec l'Orchestre régional du Dauphiné et la Chorale Gratiana. Œuvres de Verdi.

Les 7 et 8 décembre.
Mer, jeu 20h30. De 10 à 20€.

Salle Olivier Messiaen
1, rue du Vieux-Temple
Grenoble - 04 76 52 27 47

Chant choral

Chorale Gratiana et l'Orchestre régional du Dauphiné

«Viva Verdi». Œuvres de Verdi. Les 7 et 8 décembre.

Mer, jeu 20h30. De 10 à 20€.

Salle Olivier Messiaen
1, rue du Vieux-Temple
Grenoble - 04 76 52 27 47

Chanson

Stéphany Luys

Avec en 1^{re} partie, Lamuzgueul. 20h30. De 8 à 10€.

L'Ampréage
163, cours Berriat
Grenoble - 04 76 96 55 88

Les mercredis dans l'espace

19h : apéritif accueil ; 19h30 : concert avec la Quintette In cognito ; 20h15 : concert avec Laurent Courtois.

19h. De 5 à 10€.
Espace Benoît Bertet
Gières - 07 86 03 87 68

Zaz

20h. De 29 à 36€.
Halle Tony Garnier
20, place Mérieux
Lyon 7^e - 04 72 76 85 85

Pop, rock

Shinda'n'Tuan

18h.
Bibliothèque Centre-ville
10, rue de la République
Grenoble - 04 76 54 57 97

Danse

Le Boléro

Par les solistes et le corps de ballet des Saisons russes de Moscou. Musique de Maurice Ravel. 20h30. De 43 à 49€.

Le Grand Angle
Voiron - 04 76 65 64 64

de langage ou le discours. Cela nous épate toujours de constater combien les enfants comprennent tout. Ils sont totalement en empathie avec la comédienne qui joue Peau d'âne, alors que ce n'est pas elle qui apporte la drôlerie au spectacle. L'intérêt des contes est qu'ils véhiculent des choses très fortes, parfois très dures, voire cruelles, contrairement par exemple à ce que l'on peut connaître à travers Walt Disney, où toute une partie de la dureté est enlevée. Nous traitions le côté noir des contes, en y apportant beaucoup de légèreté et d'humour». Une légèreté également due aux chansons du film, qui ponctuent le spectacle : « En vérité, tout est parti du film de Jacques DEMY, qu'une grande partie de l'équipe connaissait et aimait énormément, souligne la metteur en scène. On lui rend en quelque sorte hommage en interprétant quatre chansons du film : la chanson de Peau d'âne Amour, amour, la chanson de la marraine, la chanson du gâteau et la chanson du prince et de la princesse. C'était d'ailleurs un gros travail pour les comédiens, car les chants de Michel LEGRAND sont extrêmement durs à interpréter. Pour la partie du cabaret, ils ont également appris à réaliser quelques tours de magie ». Sans en dévoiler plus, beaucoup d'autres surprises inventives ponctuent ce conte, forcément merveilleux.

Caroline Fouché

PEAU D'ÂNE

Samedi 10 décembre, à 17h, au Théâtre en Rond, 6, rue François-Gerin, à Sassenage. 04 76 27 85 30. De 13 à 15 €. Dès 6 ans.

Vendredi 16 décembre, à 18h30, et samedi 17 décembre, à 20h30, à l'espace Paul Jargot, rue François-Mitterrand, à Crolles. 04 76 04 09 95. De 6 à 11 €. Dès 6 ans.

SEMIANYKI

Clowns russes



**Théâtre burlesque.
À voir en famille !**

**Vendredi 16 et samedi 17
décembre à 20h**

Locations, réservations Voiron :

Grand Angle 04 76 65 64 64.

www.le-grand-angle.fr

Billetel, Ticketnet

GRAND ANGLE
RUE DE LA RÉPUBLIQUE - 38000 GRENOBLE

Octopus

Mise en scène et chorégraphie Philippe Decoufflé. Par la Cie DCA.

Les 7, 8 et 9 décembre.
Mer 20h30. Jeu, ven 19h30. 29€.

Espace Malraux
67, place François-Mitterrand
Chambéry - 04 79 85 55 43

Cœur de cuillère

Théâtre d'objets. Par le Théâtre Mu. Les 7 et 9 décembre.

Mer 15h. Ven 18h30.
Dès 3 ans.

L'Autre Rive
27, rue Victor-Hugo
Eybens
04 76 24 22 32

De pierre et de plume

Parcours ludique à la découverte des oiseaux exotiques et légendaires des mosaïques de Syrie.

Jusqu'au 25 janvier 2012.
Mer 15h (sf les 11, 18 janvier).
De 7 à 12 ans.

Musée gallo-romain
Route départementale 502
St-Romain-en-Gal
04 74 53 74 01

Dora l'exploratrice

14h, 17h. Dès 3 ans.

Summum
Rue Henri-Barbusse
Grenoble
08 92 68 36 22

Ficelles

Théâtre d'objets.

De Valéry Joyeux et Vincent Raout.

Mise en scène Véronique Dumont. Par la compagnie Les pieds dans le vent.

18h30. De 6 à 8€. Dès 3 ans.

Espace George Sand
Rue des Maronniers
St-Quentin-Fallavier
04 74 80 71 85

Jeune public

Atelier Interdit aux parents !

«Marie Curie et la radioactivité». 13h30/15h. 1.50€. Dès 7 ans.

Musée de la Chimie
100, montée de la Creuse
Jarrie - 04 76 68 82 18

Cendrillon

Théâtre, piano et chant. D'après le conte de Perrault. Chant de Jules Massenot. Œuvre de Debussy.

Avec Blandine Griot et Élise Moussion.
16h. 6€.

Centre culturel Le Belvédère
214, route d'Uriage
St-Martin-d'Uriage
04 76 89 10 27

Cinématelier

Atelier pédagogique et créatif autour du cinéma. Cycle 1 : Jean-François Laguioni, réalisateur français de film d'animation. 9h30/12h. 4,60€. De 7 à 11 ans.

Mon Ciné
10, avenue Ambroise-Croizat
St-Martin-d'Hères
04 76 44 60 11



***Peau d'Ane* ou l'immortalité du conte.
Collège de la Salle. 10h25**

La compagnie Hangar Palace nous fait le plaisir de revenir au conte original de Perrault pour son spectacle *Peau d'Ane* ! Et c'est un régal : en reprenant dans sa version authentique l'histoire parfois mal connue de la princesse que son père voulait épouser, elle crée un spectacle enchanteur. Enchanteur pour les yeux : la chambre immaculée de Peau d'Ane est faite de voiles blancs, l'univers cabaret en deuxième partie nous plonge dans un rouge diabolique et déjanté ; les robes couleur du temps, de la lune ou du soleil confèrent au spectacle une grande richesse visuelle. Enchanteur pour les oreilles : en ponctuant la narration des chansons que Michel Legrand a écrites pour le film de Jacques Demy (ce sont les acteurs qui chantent), la metteuse en scène Caroline Ruiz leur rend hommage et donne au conte une vraie dimension onirique. Enchanteur pour l'effroi : en évitant soigneusement la niaiserie, le conte nous est présenté avec le zeste appréciable de cynisme qu'il comporte. Le danger de l'inceste qui pèse sur la princesse inconsciente, ou des forains inquiétants qui la découpent dans une boîte lors d'un tour de magie nous donnent froid dans le dos. Enchanteur pour l'humour, car le spectacle ne manque pas de prendre de la distance par rapport à la tradition, et ce n'est pas sans rire que l'on voit passer une fusée sur la robe couleur de lune de Peau d'Ane. Enchanteur enfin, et surtout, pour le jeu des acteurs, qui savent à merveille raconter une histoire. Leurs voix, leur ton, leur regard, tout concourt à les rendre convaincants. Venez redécouvrir *Peau d'Ane* dans ce spectacle de très grande qualité, qui rend au conte son universalité !

Arthur Baldensperger (sur internet)

Accueil > Critiques Avignon Off

COLLÈGE DE LA SALLE

Peau d'âne ♥♥♥

Publié le jeudi 12 juillet 2012 à 16H21



Mi-théâtre, mi comédie musicale, avec une touche de cirque, le spectacle du Hangar Palace reste fidèle au texte de Perrault tout en y ajoutant une pointe d'humour, parfois décalé, et un peu d'ironie.

Les acteurs sont très convaincants (mention spéciale au prince-narrateur), le décor plein d'imagination (les robes-exigences de la princesse sont une trouvaille poétique), et la musique rend un hommage apprécié à Michel Legrand.

Il est toujours agréable pour les adultes qui accompagnent des enfants, de se laisser capter par le spectacle. C'est le cas ici : on goûte avec délice le rythme de la mise en scène, on retrouve les merveilles du conte dans son authenticité tout en se laissant volontiers dériver dans les digressions burlesques de l'adaptation ... bref la magie opère !

Collège de La Salle place Pasteur, 10h25. Tarifs 16/11/8€. Réservation au 04 90 82 10 16.



Accueil > Critiques Avignon Off

Peau d'âne ♥♥♥

Publié le dimanche 08 juillet 2012 à 12H13

J'aime

Envoyer

Tweeter

0

+1

0

✉

🖨

Collège de la Salle

Est-ce un conte pour enfants? Un spectacle burlesque pour adultes (qui rient beaucoup)? Une comédie musicale qui nous replonge dans les éternelles mélodies jazzy-pop de Michel Legrand? Du music-hall qui utilise des ficelles d'antan avec une modernité rafraîchissante? Ou une pièce de théâtre inventive, qui ne prend jamais les enfants pour des futurs grands? Ce "Peau d'âne" de la compagnie "Hangar Palace", c'est un peu tout ça à la fois. Audacieux dans sa forme, il parvient, O miracle, à prendre pour piliers le récit initial de Charles Perrault et le film onirique de Jacques Demy pour créer son propre territoire. Ça chante, ça joue, ça danse et plus que tout, Julien Asselin, Christine Gaya, Jean-Louis Kamoun et Cathy Ruiz s'adressent au public avec un ton décalé diablement vivifiant. Ils ne sont pas si fréquents, les spectacles "Jeune public" où les parents prennent eux aussi un plaisir non dissimulé. "La Provence" adhère à 100% à ces convergences bienvenues. Et attend de pied ferme la prochaine création de Hangar Palace.

"Peau d'âne" à 10h25 au collège de la Salle (à partir de 6 ans) ; 8/16 €; 04 90 82 10 16

Fabien BONNIEUX



Peau d'âne

Spectacle de la compagnie Hangar Palace vu au Collège de La Salle (Théâtre du Préau) lors du festival OFF d'Avignon.

Genre : théâtre musical, à partir de 6 ans

Interprètes : Julien Asselin, Christine Gaya, Jean-Louis Kamoun, Cathy Ruiz

Mise en scène : Caroline Ruiz



Peau d'âne est un conte populaire, dont la version la plus célèbre est celle de Charles Perrault, parue en 1694, puis rattachée

aux "Contes de ma mère l'Oye" en 1697.



Cette adaptation de Peau d'âne renouvelle le conte d'une façon originale : en s'appuyant sur les images et souvenirs les plus prégnants dans la mémoire populaire, sachant cependant s'en écarter de façon toujours très poétique, originale, et souvent avec un décalage qui provoque le rire. On retrouve donc avec grand plaisir plusieurs chansons du film culte de Jacques Demy, très bien interprétées d'ailleurs, et la trame reste fidèle au conte, jusque dans ses aspects les plus graves. Bien que (ou parce que ce ?) spectacle s'adresse aux enfants, le thème principal du récit n'est pas du tout édulcoré, et ce choix peut être salué. Rappelons que, dans ce conte, le roi désire épouser sa fille. Prétextant la promesse qu'il a faite à sa femme défunte, il choisit d'épouser la princesse sans l'ombre d'un sentiment de culpabilité devant ce que toutes les civilisations humaines considèrent comme le tabou des tabous : l'inceste. Ce que la psychanalyse appellera plus tard le « complexe d'Electre » est le thème central du récit. Les adultes pourront avoir le cœur serré voire la larme à l'œil en ressentant la violence de l'égoïsme et du mépris du père face à qui est réellement sa fille, ainsi que le désarroi de cette dernière qui ne sait démêler les sortes d'amour. Les comédiens sont très bons et savent faire passer toutes ces subtiles émotions. Ils réussissent la performance de le faire toujours avec fantaisie. Que savoir de ce que ressentent ou comprennent les enfants à ce moment-là ? C'est impossible à savoir, mais l'attention est grande et maintenue durant toute la durée du spectacle. On connaît, de toute façon, la portée pédagogique et cathartique du conte, à laquelle ce spectacle apporte certainement une dimension ludique et poétique supplémentaire et, par là, on peut croire une belle "efficacité".

La fée, marraine de la princesse, va dissiper tout malentendu en apprenant à celle-ci à ne plus confondre les amours : on aime ses parents mais on ne les épouse pas ! Se succèdent alors les surprises, dont on retient surtout la formidable trouvaille pour rendre les robes aux couleurs du temps, du soleil ou de la lune. Les enfants, que l'on dit blasés par les nouvelles technologies, s'extasient devant la beauté de l'effet. Puis on ne cesse de sursauter, de trembler ou de rire en suivant le chemin initiatique, semblable à celui que connaîtront tous les enfants : se détacher de l'amour de ses parents pour en connaître d'autres. L'adulte se sentira peut-être un peu dérouté (et un peu ennuyé) par la liberté que prend la compagnie de faire échouer Peau d'âne dans une troupe d'illusionnistes. Mais les enfants ont paru adorer ce passage, alors... ! Quoi qu'il en soit, pour passer un excellent moment avec ses enfants, en toute intelligence, aller voir cette jolie Peau d'âne est une solution à noter dans ses tablettes.